

發展服務部 (DDS)

(Department of Developmental Services)

馬薩諸塞州聯邦

衛生與人類服務行政辦公室

(Executive Office of Health & Human Services)



家庭和社區服務豁免計劃：

個人與家庭手冊

DDS 豁免管理部門

修訂日期：2023 年 8 月

目錄

簡介.....	3
什麼是 HCBS 豁免計劃？.....	3
智力障礙成年人的 DDS 豁免計劃.....	4
成年人支援豁免計劃.....	4
社區生活豁免計劃.....	5
密集支援豁免計劃.....	6
豁免資格準則.....	7
獲得豁免.....	7
其他 MassHealth 服務：.....	8
豁免服務：選擇、可攜性、選擇供應商.....	8
申請服務.....	8
服務優先次序.....	9
選擇服務供應商.....	9
您的服務是「可攜性」的.....	10
要求更換服務供應商.....	10
選擇最適合您的服務提供方式.....	12
傳統模式.....	11
選擇代理機構模式.....	12
參與者導向計劃模式.....	12
附件	
選擇服務供應商：豁免參與者指南.....	14

簡介

發展服務部（DDS）編寫了此手冊，目的是向您介紹家庭與社區服務（HCBS）的豁免計劃。這些豁免計劃是社區服務計劃，由聯邦和州政府共同實施，並由馬薩諸塞州透過 MassHealth（醫療補助）進行管理。在隨後的頁面中，您將找到針對智力障礙成年人所提供的不同類型豁免計劃的相關資訊，以及有關豁免計劃服務、以及在服務提供方面您所擁有的選擇和靈活性的相關資訊。

什麼是 HCBS 豁免計劃？

在馬薩諸塞州，家庭與社區服務（HCBS）豁免計劃，結合州和聯邦資金資助的社區支援計劃。此計劃被稱為「豁免」，是因為該州與聯邦 Medicaid 補助計劃達成協議，將某些醫療保險規定擱置或「放棄」，使您能夠在所接受的服務和服務提供方式方面擁有更多選擇權。

在過去，Medicaid 補助資金僅適用於機構提供的服務。然而，隨著社區服務體系的擴大，國會開始意識到人們可以從家庭與社區服務（HCBS）豁免計劃中受益，該計劃被視為機構護理的替代方案。因此，他們制定了 HCBS 豁免計劃，讓個人可以自行選擇他們希望接受服務的地點，無論是在社區還是智力殘疾人士中間護理機構（ICF/IID）。通過參與此計劃，馬薩諸塞州從聯邦 Medicaid 補助計劃中獲得資金，以支付約一半的服務費用。

每個執行豁免計劃的州份都必須遵守特定的聯邦規定和法規，以管理該計劃並獲取聯邦資金。這些規定說明了馬薩諸塞州將如何：

- ✓ 確保參加豁免計劃的個人的健康與幸福；
- ✓ 確保所有服務供應商均具備資格；
- ✓ 確保個人有選擇其服務供應商的權利。

您的豁免服務計劃經由多種不同方式進行資助。這些方式包括與 DDS（合格供應商）合作的供應商達成費用協議，以及 DDS 與合格供應商之間所簽訂的合約。此外，DDS 也與不同類型的機構簽訂了合約，該機構將協助您管理資金和預算，並支付您希望雇用的人員（財務中介）。每年，DDS 會從州立法機構獲得撥款，用以資助各項服務。DDS 會透過您所選擇的財政機制支付這些服務的費用。隨後，DDS 會向聯邦 Medicaid 計劃機構提交賬單，要求報銷約一半的服務費用。聯邦 Medicaid 計劃機構將該款項發回州財政部。

智力障礙成年人的 DDS 豁免計劃：

DDS 為智力障礙成年人提供三個主要的 HCBS 豁免計劃，包括成年人支援豁免、社區生活豁免和密集支援豁免。

成年人支援豁免計劃為符合資格標準的個人提供服務，並每月需至少使用一項家居與社區豁免計劃服務。這些個人無需使用社區生活豁免或密集支援豁免計劃提供的服務。他們居住在自己的家中、成人寄養護理場所，或自主居住，他們並不需要 24 小時的照護。他們的健康和福利需求可以在家庭住所或社區中獲得滿足。根據個人的居住安排，豁免服務可能會有所不同。個人將僅會接受必要的服務，以確保能夠在社區中安全居住。如果個人有興趣，成年人支持豁免計劃可以支持參與者自主決定，提供預算和雇主權限，以獲取特定的服務。

成人支援豁免計劃提供的服務包括：

- 成人陪伴
- 輔助技術
- 行為支援與諮詢
- 家務
- 社區日間支援
- 家庭培訓
- 團體支援就業
- 居家改造與適應
- 個人商品與服務
- 個別化日間支援
- 個別化居家支援
- 個別支援就業
- 伙伴支援

- 遠程支援與監控
- 休息空間
- 專業醫療設備與用品
- 穩定性
- 運輸
- 車輛改造

社區生活豁免計劃為符合資格標準的個人提供服務，並每月需至少使用一項家居與社區豁免計劃服務。這些個人所需的支援較成年人支援豁免計劃多，但比密集支援豁免計劃中的個人少。這些個人可以居住在自己的家中、成人寄養護理場所、與居家照顧者同住或自主居住，他們並不需要 24 小時的照護。他們的健康和福利需求可以在家庭住所或社區中獲得滿足。根據個人的居住安排，豁免服務可能會有所不同。個人將僅會接受必要的服務，以確保能夠在社區中安全居住。如果個人有興趣，社區生活豁免計劃可以支持參與者自主決定，提供預算和雇主權限，以獲取特定的服務。

社區生活豁免計劃提供的服務包括：

- 成人陪伴
- 輔助技術
- 行為支援與諮詢
- 家務
- 社區日間支援
- 家庭培訓
- 團體支援就業
- 居家改造與適應
- 個人商品與服務
- 個別化日間支援
- 個別化居家支援
- 個別支援就業

- 居家護理人員
- 伙伴支援
- 遠程支援與監控
- 休息空間
- 專業醫療設備與用品
- 穩定性
- 運輸
- 車輛改造

密集支援豁免計劃為符合資格標準，且因顯著行為、醫療和/或身體支援需求而需要每週 7 天、每天 24 小時監督和支援的個人提供服務。根據個人的居住安排，豁免服務可能會有所不同。個人將僅會接受必要的服務，以確保能夠在社區中安全居住。如果個人有興趣，密集支援豁免計劃可以支持參與者自主決定，提供預算和雇主權限，以獲取特定的服務。

密集支援豁免計劃提供的服務包括：

- 成人陪伴
- 輔助技術
- 行為支援與諮詢
- 家務
- 社區日間支援
- 家庭培訓
- 團體支援就業
- 居家改造與適應
- 個人商品與服務
- 個別化日間支援
- 個別化居家支援
- 個別支援就業

- 居家護理人員
- 伙伴支援
- 安置服務（共享生活）- 24 小時支援
- 遠程支援與監控
- 居住康復
- 休息空間
- 專業醫療設備與用品
- 穩定性
- 過渡性援助服務
- 運輸
- 車輛改造
- 24 小時自主居家分享

豁免資格準則：

個人要符合 DDS 豁免資格，必須符合以下聯邦豁免要求：

- ✓ 必須經由 DDS 確定為智力障礙人士；
- ✓ 符合並已加入 MassHealth 標準；
- ✓ 年齡至少 22 歲或以上；
- ✓ 符合豁免所設定的「照顧水平」；這代表您的評估需求足夠顯著，需要護理機構（NF）、智力殘疾人士中間護理機構（ICF/IID）或醫院級別的照顧；
- ✓ 同意在社區而非機構中接受服務；
- ✓ 需要經 DDS 評估，確定需要一項或多項豁免服務。

獲得豁免：

如果您有興趣申請任何一項豁免計劃，您需要填寫一份豁免申請表。您的服務協調員可以提供申請表給您，您也可以 [在 DDS 網站上找到（\[DDS 豁免申請表 - DDS Waiver Applications\]\(#\)）](#)。

在收到申請後，DDS 將會評估您的需求，並確定您是否符合資格要求。符合資格要求並不保證獲得豁免資格。每個豁免計劃每年對可服務的人數都有限制。此外，DDS 有權根據新的豁免參與者資金的可用性來限制豁免名額。

假如您已經註冊了參加一項豁免計劃，而您覺得您的需求有所改變，需要申請不同的豁免計劃，您可以填寫新的申請表或與您的服務協調員溝通。在同一時間內，您只能註冊參加一項豁免計劃。

其他 MassHealth 服務：

參與 DDS 豁免計劃的個人，仍有資格接受所有其他經確定為醫療必需的 MassHealth 服務。這些服務可能包括醫療護理、護理照護、居家護理助理、個人護理助理服務，以及透過 MassHealth 州計劃提供的其他任何服務。

豁免服務：選擇、可攜性、選擇供應商

申請服務：

一旦確定您有資格獲得 DDS 服務，將安排您轉介至您當地的區域辦事處、州內相關的 DDS 區域辦事處。區域辦事處將與您討論可提供的服務種類，您可以告知他們您希望申請哪些服務。在您告知 DDS 您的服務要求後，他們將進行一項名為 MASSCAP（馬薩諸塞綜合評估過程）的評估：

- ✓ MASSCAP 是 DDS 確定您是否符合服務資格，以及需要哪種類型服務的方式。偶爾，您希望的服務可能與 DDS 所判定的評估需求不同。舉例來說，您可能希望獨立生活，但根據評估，您可能需要先發展一些必要的技能，使您能夠在無人員支援的情況下生活，例如烹飪、預算管理和家務。本部門僅能根據您的評估需求提供服務，並遵循 DSS 政策。完成 MASSCAP 評估人員來自於 MASSCAP 的接納和資格團隊，以及/或是區域辦公室的 MASSCAP 團隊。更多有關 MASSCAP 流程的資訊，可以在 DDS 網站（www.mass.gov/dds）或以下鏈接獲得：[MASSCAP 常見問題](https://www.mass.gov/doc/masscap-faqs-0/download)（<https://www.mass.gov/doc/masscap-faqs-0/download>）。

服務優先次序：

透過 MASSCAP 評估，DDS 收集有關資訊，以來制定您所需服務的決定，同時告知您預計何時可以獲得這些服務。

當 MASSCAP 完成後，您將收到一封服務優先信函，該信函將通知您符合獲得的服務，並讓您了解預計何時可以開始接受這些服務。

選擇服務供應商：

豁免計劃參與者有權從該州內任何願意且具備資格的供應商中選擇服務供應商。您可以在網上查找 DDS 服務供應商及其計劃的目錄（網址：www.massrealives.org）。在選擇供應商時，您需深思熟慮對您而言的重要因素，盡可能地收集充足的資訊，以便做出明智的抉擇，在做出決定時也要尋求您信任的人的支援。

能夠協助您進行思考，並提供資訊的人包括您的家人和朋友，與您共事的員工，您的 DDS 服務協調員，以及已經經歷過這個過程的自我倡導者。在選擇將為您提供服務的供應商時，盡可能以多種方式收集資訊是很重要的。

想深入了解您的選擇，可考慮以下一些方法：

- ✓ 閱讀有關服務供應商的資料；
- ✓ 親自造訪服務供應商的辦公室；
- ✓ 與員工進行面談；
- ✓ 參觀並觀察服務供應商提供的一些服務；
- ✓ 與其他接受該供應商服務的個人交談。

以下是一些重要事項需要記住：

- ✓ DDS 服務供應商及其計劃的目錄可在網上找到（網址：www.massrealives.org）。您也可以向您的服務協調員索取一份所有合格服務供應商的印刷名單。並非每個城市/鄉鎮都有服務供應商提供服務，因此您需決定您想在哪裡接受服務，然後選擇在該城市/鄉鎮提供服務的服務供應商。
- ✓ 並非每家服務供應商都會有可用的名額來支援您。
- ✓ 前往接受服務的交通方式也可能影響您可以接受服務的地點。

- ✓ 儘管大多數的服務供應商是由私人機構經營，但也有些是由國家運營。在您所處的情況下，若唯一合適且可用的服務供應商為國家經營，您將會收到一封書面通知書，告知您以下事項：
 1. 您的供應商由馬薩諸塞州政府經營。
 2. 您有權透過爭議解決程序，由 DDS 爭議解決團隊進行獨立審查，評估可選的供應商，以確保您的服務不受任何利益衝突所影響。
- ✓ 您可以對服務供應商的工作人員進行訪談，以了解對您而言重要的事項。
- ✓ 您可以參觀計劃現場，以了解其內容和人們的活動。
- ✓ 請查閱所附資料，標題為「*選擇服務供應商：豁免參與者指南 - Choosing a Service Provider: Guide for Waiver Participants*」，其中內容詳列了您可以詢問服務供應商的問題，以幫助您找到最合適的服務供應商。

您的服務協調員亦可協助您收集此資訊，引導您瀏覽不同網站，回答您對於書面資料的任何疑問，協助安排拜訪服務供應商，並根據您重視的內容，協助您思考應該提出何種問題。

您的服務是「可攜性」的

可攜性表示您對於自己的服務是有控制權的，在多數情況下，您可以選擇將您的服務轉移到另一家服務供應商。這是豁免計劃的重要組成部分之一。DDS 致力於為個人創造選擇，在追求個人未來的過程中能夠做出自主選擇。如果您接受豁免服務，您的服務是可攜性的；然而，您僅能接受經由 MASSCAP 評估確認的所需服務。

要求更換服務供應商

對於已經在使用服務並希望更換服務供應商的個人來說，挑選新的供應商過程與第一次尋找供應商的情況不同。您可以隨時提出更換服務供應商的要求。首要步驟是通知 DDS 您希望更換服務供應商，您可以聯絡您的服務協調員，或者致電區域辦公室的電話，請求與區域主任進行溝通。

DDS 得知您希望更換服務供應商後，我們將會詢問您的更換原因。如果您對目前供應商的服務存有疑慮，且這是您考慮更換的原因，我們將會全力解決這個問題。DDS 認為每個人應該在任何地方都能享受優質的服務，而不需要搬遷或更換供應商。搬遷會對個人的生活造成很大的干擾，我們將竭盡所能避免這種情況。

您目前的服務供應商可能會提出一項方案，透過不同的支援方式來解決您的疑慮。您將有機會討論這個方案，並考慮您是否滿意。若您同意這個新方案，服務供應商和地區辦公室將攜手合作進行最終定案。當達成協議後，您的服務協調員將確保您所要求的變更得以實現。

即使您考慮了目前服務供應商的其他選項後，您仍然希望更換供應商：

- ✓ DDS 將幫助您搜集所需的資訊，以便在選擇服務供應商方面做出決定。
- ✓ 更換服務供應商需要仔細考慮，因為這種改變對您的生活有著重大的影響。
- ✓ 您的家人和朋友可以協助您選擇所需的服務供應商，但最終決策由您自行作出。
- ✓ 您的服務協調員將向您提供有關所有合格服務供應商的資訊，包括其所提供的服務、供應商網站地址、以及有關 DDS 服務和標準的書面材料。您亦可在網上搜尋服務供應商 (www.massreallives.org)。

當您選定了特定的服務供應商後，及適當的情況出現時，您將會獲得適當的服務計劃。如果 DDS 認為您或他人的健康或安全可能會因此遷移而面臨風險，DDS 可能會拒絕您更換服務供應商的要求。例如，若您有需要護理的醫療情況，您將需要一個提供護理的家庭環境。在未提供護理的家庭中居住對您而言是不安全的。請謹記，DDS 將會考慮所有接受服務者的需求，因此更換服務供應商可能需要一段時間。

在您更換了服務供應商之後，初期可能會感覺不同。您的員工將會是新的，與您生活或共事的人也可能有所改變。這是一個重要的轉變，因此在您適應新生活中的人際關係時，與您信任的人保持聯繫變得格外重要。在接下來的一年中，您的 ISP 將用作滿意度調查。您的服務協調員將與您討論新的安排對您的影響，並將與您的供應商討論您的進展情況。

選擇最適合您的服務提供方式

作為豁免計劃的參與者，您可以選擇如何提供您的服務。DDS 已經制定了多種服務提供的選項，以使參與者能更多參與決策和掌握所需服務（以及不需要的服務），並確定如何最好地提供這些服務來幫助他們。

您可以在網上獲得更多有關您的服務提供選項的資訊（網址：www.mass.gov/doc/choosing-your-dds-adult-services/）。

有三種服務提供模式：

- 傳統
- 選擇代理機構
- 參與者導向計劃

什麼是傳統模式？

傳統模式是馬薩諸塞州最常見的服務提供模式。

在這模式中，服務提供機構（合格且許可）直接與 DDS 簽訂合同，向個人提供一系列特定的支援（例如共同居住、社區住宅、獨立支援、就業和日間計劃，以及家庭支援）。

該機構有完全的權力和責任來聘請、培訓、監督和支付員工。

個人及其家庭與服務團隊會制定個人服務計劃（ISP），並對其他日常決策提供意見。

服務供應商機構負責管理預算的各個方面，以確保按照適用的聯邦和州法律、DDS 和其他州規定，以及其他 DDS 的要求提供服務和 ISP。

什麼是選擇代理機構模式？

選擇代理機構模式讓個人和家庭能夠自行選擇和監督其人員，並購買商品和服務，同時無需承擔與雇主和購買者相關的監管、會計、法律和技術職責。

在這模式中，個人／家庭和服務提供機構都負責聘請員工，承擔所有雇主的職責，以及適當購買所有其他商品和服務。服務提供機構管理預算的某些方面，以確保按照適用的聯邦和州法律、DDS 和其他州機構的規定，以及其他 DDS 的要求。

個人／家庭可以選擇員工（這些員工可能是透過機構提供的），制定工作時間和執行任務，提供日常員工監督和管理，以及確定何時不再需要該員工。

機構與個人／家庭一同參與員工的培訓和評估。

什麼是參與者導向計劃模式？

參與者導向計劃（PDP）提供最大的靈活性，根據個人的需求和偏好安排和自訂支援。個人可以自主聘請支援人員，並對於如何運用他們的 DDS 資助分配做出其他決定。

在參與者導向計劃模式中，自主導向的個人自行做出決定，確定其 DDS 資金在服務、支援和商品方面的支出（在 DDS 指引範圍內），並對所做出的決定負責。

財務中介機構（FI）充當個人和家庭的代理，並負責所有支付事宜。FI 根據參與者的預算支付支援人員、其他物品和服務。FI 提供財務監控和報告，確保按照適用的聯邦和州法律、DDS 和其他州機構的規定，以及其他 DDS 的要求。

支援經紀人，一般是 DDS 服務協調員，透過以人為本的計劃過程，協助該個人確定其需求和夢想，從而制定個人服務計劃（ISP）。支援經紀人協助個人在分配資源內制定和管理預算，並建立一個服務/支援網絡。

支援經紀人同時代表個人安排所需的服務，提供資源支援相關的資訊，協助個人評估支援的有效性。

個人預算制度是一項機制，讓參與者能夠自主指導並管理所使用的服務。透過運用此預算，個人可以掌握特定金額的資金，並擁有從多種來源購買支援、商品和服務的責任和自由。

DDS 完成了個人聘用的員工資格的流程。在此模式下聘用的所有員工必須：

- ✓ 年滿 18 歲；
- ✓ 有 CORI（刑事犯罪紀錄信息）；
- ✓ 有高中文憑或 GED 證書。

附件一

選擇服務供應商：豁免參與者指南

以下資料包括了一些建議，您和您的家人可以向服務供應商詢問的問題，以幫助您選擇最適合您的供應商。

服務供應商的歷史與使命

- ✓ 您提供服務多久了？您提供哪些類型的服務？
- ✓ 在哪裡提供服務 - 哪些城市和城鎮？
- ✓ 您如何確保個人對所提供的服務感到滿意？在出現衝突時，您將採取何種回應？
- ✓ 您如何支持個人自我主張（為自己發聲）和自主決定（管理個人的服務）？
- ✓ 貴機構的董事會、人權委員會或其他服務提供者團體內，是否有殘障人士參與？
- ✓ 貴機構的董事會、人權委員會或其他服務提供者團體內，是否有殘障人士的家庭參與？

員工

- ✓ 如何招募員工？您如何查核他們的背景？我將如何參與選擇並評估與我共事的員工？
- ✓ 員工接受哪種培訓以便能夠與我共事？我要如何確保他們了解如何支持我實現目標？我是否有機會協助培訓與我共事的員工，使他們更了解對我最適合的方法？
- ✓ 您的員工通常在您這裡工作多久？是不是有很多人離職，還是員工在這裡工作的時間都較長？我可以見幾位您的員工嗎？
- ✓ 您如何回應關於員工與我或他人合作的投訴？

社交與社區活動

- ✓ 您們是如何支援個人保持與家人和朋友的聯繫？您們將如何協助我結識新的朋友？

- ✓ 在幫助個人前往目的地的交通安排方面，您們有哪些安排？
- ✓ 您們如何幫助個人建立並保持與社區的聯繫？
- ✓ 您們將如何協助我為社區做出貢獻？
- ✓ 我是否能夠獨自外出做我喜歡的事情，還是必須與室友一同前往？

健康與幸福

- ✓ 您將如何協助我達到最佳的健康狀態？
- ✓ 您是如何幫助個人學習有關營養和運動的知識？
- ✓ 您如何應對健康緊急狀況？
- ✓ 您如何應對其他種類的緊急狀況？
- ✓ 如何保證個人安全並防止受傷害，同時仍然為他們提供冒險的機會？

現場考察 - 需要考慮的事項

- ✓ 房屋或工地內外是否整潔？是否給附近和社區帶來正面形象？您能想像在此居住或工作嗎？
- ✓ 拜訪房屋時，是住在那裡的人還是員工來開門？您遇到的員工是否有禮？
- ✓ 這個房子看起來和感覺像個家嗎？居住的個人是否有機會隨心佈置房子？他們是否擁有個人物品？
- ✓ 參觀工地時，人們在您拜訪期間是否有工作要做？您所遇到的員工是否有禮？
- ✓ 這個現場考察是否符合您的需求？

向就業服務供應商詢問的問題

- ✓ 您將如何確定哪種工作適合我？
- ✓ 您將如何協助我找到工作？

- ✓ 您將如何協助我做好求職面試的準備？
- ✓ 您將如何協助我融入工作場合的社交網絡？
- ✓ 您所支援的個人，他們的平均收入是多少？
- ✓ 個人的平均每週工作多少小時？
- ✓ 個人尋找工作需要多久時間？
- ✓ 個人平均保持工作多長時間？
- ✓ 您們對失業人士提供哪些支援（例如支援團體、培訓計劃等）？
- ✓ 您們將如何協助我解決上下班的交通問題？